

# 時事新報

日十月二十年七十國民華中  
(一期星)日九廿月一歷陰即  
份八分三洋幣大四種本日今  
號七十八百四千七第

廠信泰益  
所行發總品出銀銀



每具四角五分每人限購一具  
門市部設上海南京路  
電話二四八三  
天十三價減大貨各

## 四馬路 中西大藥房

於陰歷十月廿四日遷移斜對面山東路口新屋  
開幕紀念大廉價大贈品一個月

### 人人有贈品可 個個有香烟送

本藥房茲因開幕紀念除照贈大世界游券外(洋一元贈券一張多則類推)再加贈下列各品:

- (一)凡有顧客上門不論購買多少均贈紅雲牌上等香烟一匣雖少至五分或一角之生意亦得照贈
- (二)購滿大洋一元除照贈紅雲香烟及游券外再贈本藥房精製化粧品一種(種類繁多任客揀選)
- (三)購滿大洋十元除贈紅雲香烟及游券外再贈百齡機熱水瓶一只及超等化粧品二種(種類甚多任客揀選)

#### 新設衛生糖果部

### 吸紅雲交鴻運皆大歡喜

另有藥品數十種均照批發價出售概盡義務恕無贈品  
(電話)二四二〇 二四二九 電報掛號(壽)二一〇八

## 西湖博覽會

號二第告通

本會定於陽曆十二月十一日起至二十日止在西湖舉行博覽會凡我僑胞如欲參觀者請於陽曆十二月十日前向本會領取入場券每人限領一張入場券分甲乙丙三種甲種每張大洋一元乙種每張大洋五角丙種每張大洋二角五分如欲購券者請向本會或各分會洽購

### 行為主義心理學講義

郭任遠著  
定價八角  
郵費二分半

這本書是郭先生最近著作之一。從最革命的行為主義的立場，敘述心理學的綱要，自成系統。內容除討論行為學或心理學的普通原理外，又有關於遺傳，學習，語言，飲食，性慾，紛亂的行為，變態的行為，和動物的行為，以及行為主義對於意識的新解釋。著者現被美國心理學界認為最急進的行為主義者，此書可以代表他的行為主義的系統之一部分。文字極清楚，引例也極接近，最合於高級中學，師範學校和大學預科心理學教科書之用。凡要研究行為主義心理學的思想者，在他們的比較完全的著作「行為學原理」未公於世以前，這本書也可作參考。

館書印務商

為法租界最新式最完備

夏歷十月 念六日起

## 國民藥房 大減價

最便宜最克己之大藥房  
本藥房特聘醫學博士陳賢能鄭邦彥董世魁鄭素因方植民趙式毅等諸醫師設診所於二樓俾便利於問津者並請富惠顧諸君注意及之茲將各種著名良藥注射新藥冬令補品擇要開列於左

補品類		良藥類		注射新藥類	
大補丸	每瓶一元二角	安眠藥	每瓶一元	三三三	每瓶一元
補腦汁	每瓶一元	止咳藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補腎丸	每瓶一元	胃痛藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補血丸	每瓶一元	止瀉藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補肺丸	每瓶一元	止渴藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補脾丸	每瓶一元	止汗藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補心丸	每瓶一元	止驚藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補肝丸	每瓶一元	止嘔藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補膽丸	每瓶一元	止吐藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補胃丸	每瓶一元	止泄藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補腎丸	每瓶一元	止痢藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補肺丸	每瓶一元	止渴藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補脾丸	每瓶一元	止汗藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補心丸	每瓶一元	止驚藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補肝丸	每瓶一元	止嘔藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補膽丸	每瓶一元	止吐藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補胃丸	每瓶一元	止泄藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元
補腎丸	每瓶一元	止痢藥	每瓶八角	三三三	每瓶一元

## 慶餘堂南北兩號由陰曆十一月初一日起大減價一月

本堂自創設以來五十餘年矣。從中幾番改組。現自聘邱華君經理。以來所有丸散膏丹。花露酒。以及杜康膠。無不精益求精。凡我僑胞。如欲購者。請向本堂。或各分會。洽購。本堂。地址。上海。南京路。慶餘堂。啟事。

### 可幸非之

本會於陽曆十一月十一日。即陰曆十月十一日。在西湖舉行博覽會。凡我僑胞。如欲參觀者。請於陽曆十二月十日前。向本會。或各分會。領取入場券。每人限領一張。入場券。分甲乙丙三種。甲種。每張。大洋一元。乙種。每張。大洋五角。丙種。每張。大洋二角五分。如欲購券者。請向本會。或各分會。洽購。本會。地址。上海。南京路。慶餘堂。啟事。

### 新聞大通路斯文里即新康里房客聯合會啟事

本會定於陽曆十二月十一日起至二十日止在西湖舉行博覽會。凡我僑胞。如欲參觀者。請於陽曆十二月十日前。向本會。或各分會。領取入場券。每人限領一張。入場券。分甲乙丙三種。甲種。每張。大洋一元。乙種。每張。大洋五角。丙種。每張。大洋二角五分。如欲購券者。請向本會。或各分會。洽購。本會。地址。上海。南京路。慶餘堂。啟事。



# 中國國貨銀行收股通告

本行奉准發行資本一千萬元，現已收足。凡認股股東，請於本月十日前，將股款繳清。逾期不繳者，視為放棄認股權。特此通告。

## 鳴謝上海痔瘡醫院

余患痔瘡多年，經上海痔瘡醫院診治，現已痊癒。特此鳴謝，以誌感懷。

中華民國開國革命前史

## 中國通商銀行廣告

本行辦理各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌等。信譽昭著，手續簡便。歡迎各界垂詢。

## 國民政府行政院財政部布告

財政部為整理財政，特頒布各項稅則及徵收辦法。凡納稅義務人，應遵照辦理。特此布告。

## 馮煥車空寶昌昌

本號經營各項汽車零件及維修業務。技術精湛，收費低廉。歡迎光臨。

## 上海通商大旅社正開幕

本旅社位於上海南京路，環境優雅，設施齊全。歡迎各界人士光臨。開幕期間，特設優惠。

## 五洲藥房

本藥房經銷各國名廠藥品，品質保證。地址：上海南京路。電話：XXXX。



**實驗用品**  
小粉 Starch 半匙 玻璃杯一只 百齡糖二片  
實驗手續：用溫水二兩調和，小粉於玻璃杯中，此時液體僅作渾白色，入百齡糖兩片，將玻璃杯隔水加熱，以代人體原有之溫度，約半小時取出，觀之則已明淨而化為右旋糖 Dextrose 矣。  
說明：右旋糖常存於血中，為調節體力調節體溫之唯一要素（見 Shermans-Chemistry of Food and Nutrition）飲食之中既以小粉為主，而百齡糖能於極短時間內化為右旋糖，故服者飯量猛增，血液加多，身體日健。

元一洋現瓶小元二洋現瓶大

角轉路克派路克白海上

行發司公福九

售出有均店商大房藥大各外內國

## 別墅牌

煙香等起 品出新最



品質之高 製造之精 裝璜之美 香味之妙

有僅無絕 吸煙諸君 請嘗試之

# 貨真價實

**貨真價實**  
總發行所：上海南京路八十九號  
各分發行所：上海、南京、杭州、蘇州、無錫、常州、鎮江、揚州、南通、蕪湖、安慶、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、貴陽、昆明、成都、重慶、西安、蘭州、迪化、烏魯木齊、拉薩、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、台南、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。







### 床次氏昨離長崎

▲北九州市 決定赴華之床次氏二氏一行十人，今朝九時抵長崎，即上陸赴向陽亭之官邸午餐，午後一時出發赴東京。

▲北九州市 日本郵船株式會社，定於今日晚間十一時，由長崎開往東京，於十日晚間十一時，由東京開往神戶，於十一日早間八時，由神戶開往橫濱，於十二日早間八時，由橫濱開往東京。

### 英藍使昨日打獵

▲北九州市 英藍使今日偕英公使藍浦生赴湯山打獵至夜返城。

▲北九州市 英藍使今日偕英總領事霍德至對江浦口方面打獵。

### 日人圖斷鋼鐵

▲北九州市 院務鐵鋼公司，現日本國內缺乏鋼鐵，乃圖謀以該公司出面，將附近寶華昌兩小鐵砂公司收歸併，以便從中斷斷一切，即將該公司所出大宗鐵砂運往日本，我國各關係方面，對此事極為注意。

### 日方退還照會事

▲北九州市 日本駐滬領事退還我國關稅自主照會事，外部駐滬辦公處長陳世光(青)九日已刻電外部報告，稱該項照會，係由王外長帶回，關於此事，政府方面認為關係重大，以關係自主照會及海關稅率表，各國均已接受，決不能因日本之反對，而

### 新建設書店開店通告

本店新設書店，地址在北四川路四三三號，現已正式開業，凡有欲購者，請向本店接洽。

### 新刊出版新書

▲北九州市 新刊出版新書，內容豐富，歡迎訂閱。

### 奉代表邢王到平

▲北九州市 奉代表邢王到平，與各方代表商討重要問題。

### 劉汝賢談參謀部

▲北九州市 劉汝賢談參謀部，詳述參謀部之職責與重要性。

### 徐源泉部將調皖

▲北九州市 徐源泉部將調皖，以加強地方防務。

### 反日會之積極工作

▲北九州市 反日會之積極工作，包括宣傳、募捐及組織活動。

### 中英將開始談判

▲北九州市 中英將開始談判，就領土及領海問題進行磋商。

### 民商法起草審慎

▲北九州市 民商法起草審慎，確保法律之科學性與適用性。

### 北方各軍之縮編

▲北九州市 北方各軍之縮編，以適應當前局勢之需要。

### 川省各政委會度

▲北九州市 川省各政委會度，加強地方行政建設。

### 海關進口稅則表

▲北九州市 海關進口稅則表，列明各類貨物之進口稅率。

### 青島市接收紀念

▲北九州市 青島市接收紀念，回顧歷史，展望未來。

### 魏道明令查士案

▲北九州市 魏道明令查士案，嚴肅處理，維護法律尊嚴。

### 奉公團南來視察

▲北九州市 奉公團南來視察，考察地方建設與治安狀況。

### 北平實行廢舊曆

▲北九州市 北平實行廢舊曆，推廣新曆，促進社會進步。

### 焦易堂談立法院

▲北九州市 焦易堂談立法院，論述立法機關之職責與運作。

### 魏道明令查士案

▲北九州市 魏道明令查士案，嚴肅處理，維護法律尊嚴。

### 奉公團南來視察

▲北九州市 奉公團南來視察，考察地方建設與治安狀況。

### 海關進口稅則表

▲北九州市 海關進口稅則表，列明各類貨物之進口稅率。

### 青島市接收紀念

▲北九州市 青島市接收紀念，回顧歷史，展望未來。

### 魏道明令查士案

▲北九州市 魏道明令查士案，嚴肅處理，維護法律尊嚴。

### 奉公團南來視察

▲北九州市 奉公團南來視察，考察地方建設與治安狀況。

### 海關進口稅則表

▲北九州市 海關進口稅則表，列明各類貨物之進口稅率。

### 北平實行廢舊曆

▲北九州市 北平實行廢舊曆，推廣新曆，促進社會進步。

### 焦易堂談立法院

▲北九州市 焦易堂談立法院，論述立法機關之職責與運作。

### 魏道明令查士案

▲北九州市 魏道明令查士案，嚴肅處理，維護法律尊嚴。

### 奉公團南來視察

▲北九州市 奉公團南來視察，考察地方建設與治安狀況。

### 海關進口稅則表

▲北九州市 海關進口稅則表，列明各類貨物之進口稅率。

### 青島市接收紀念

▲北九州市 青島市接收紀念，回顧歷史，展望未來。

### 魏道明令查士案

▲北九州市 魏道明令查士案，嚴肅處理，維護法律尊嚴。

### 奉公團南來視察

▲北九州市 奉公團南來視察，考察地方建設與治安狀況。

### 海關進口稅則表

▲北九州市 海關進口稅則表，列明各類貨物之進口稅率。

### 北平實行廢舊曆

▲北九州市 北平實行廢舊曆，推廣新曆，促進社會進步。

### 焦易堂談立法院

▲北九州市 焦易堂談立法院，論述立法機關之職責與運作。

### 魏道明令查士案

▲北九州市 魏道明令查士案，嚴肅處理，維護法律尊嚴。

### 奉公團南來視察

▲北九州市 奉公團南來視察，考察地方建設與治安狀況。

### 海關進口稅則表

▲北九州市 海關進口稅則表，列明各類貨物之進口稅率。

### 青島市接收紀念

▲北九州市 青島市接收紀念，回顧歷史，展望未來。

### 魏道明令查士案

▲北九州市 魏道明令查士案，嚴肅處理，維護法律尊嚴。

### 奉公團南來視察

▲北九州市 奉公團南來視察，考察地方建設與治安狀況。

### 海關進口稅則表

▲北九州市 海關進口稅則表，列明各類貨物之進口稅率。

### 北平實行廢舊曆

▲北九州市 北平實行廢舊曆，推廣新曆，促進社會進步。

### 焦易堂談立法院

▲北九州市 焦易堂談立法院，論述立法機關之職責與運作。

### 魏道明令查士案

▲北九州市 魏道明令查士案，嚴肅處理，維護法律尊嚴。

### 奉公團南來視察

▲北九州市 奉公團南來視察，考察地方建設與治安狀況。

### 海關進口稅則表

▲北九州市 海關進口稅則表，列明各類貨物之進口稅率。

### 青島市接收紀念

▲北九州市 青島市接收紀念，回顧歷史，展望未來。

### 魏道明令查士案

▲北九州市 魏道明令查士案，嚴肅處理，維護法律尊嚴。

### 奉公團南來視察

▲北九州市 奉公團南來視察，考察地方建設與治安狀況。

### 海關進口稅則表

▲北九州市 海關進口稅則表，列明各類貨物之進口稅率。




德國眼科  
專門名醫 格立天博士雲方

統治一切眼病試萬靈一

上海美商三德洋行經理

每瓶二角五分  
各大藥房均有

大博士眼藥



眼

野山別直紅白官參  
 競爭銷路減價一月  
 批發零售一律五折  
 天字十五枝每兩批發市價十二元  
 減價洋六元  
 天字二十枝每兩批發市價十元  
 減價洋四元  
 高字每兩批發市價八元  
 減價洋三元  
 高字每兩批發市價二元  
 減價洋一元五角  
 西洋參減價預告  
 商三德洋行從年直運美國花旗西洋參大批到埠原應批發價  
 獲利多寡主觀於年所信信用昭著今秋款期將滿將發售  
 貨真不欺例年照例減價大批發售各界商酌請早預購以免向隅  
 此預告  
 上海四川路一二二號  
 西參參總批發處  
 三德洋行啓

中國總經理 三德洋行啓

雙料  
精製  
威利糖  
效力倍靈  
歡迎代售  
價金極廉  
校諸市上戒烟糖  
效力百倍  
三民主義  
三國龍  
大包  
小包  
大群五角

[illegible][illegible][illegible][illegible]



### 張作霖遺產八千萬

▲張作霖遺產八千萬，決提五百萬在哈辦一聯合大學，(本報九日電) 安東市張作霖遺產，昨日由哈爾濱運抵安東，據悉該遺產總額為八千萬，現已決定提撥五百萬，在哈爾濱設立一聯合大學，其餘部分則分作兩期撥付，第一期撥付二百五十萬，第二期撥付二百五十萬，該遺產之分配，現已由安東市政府派員前往哈爾濱辦理，並已與哈爾濱市政府達成協議，該遺產之分配，現已由安東市政府派員前往哈爾濱辦理，並已與哈爾濱市政府達成協議，該遺產之分配，現已由安東市政府派員前往哈爾濱辦理，並已與哈爾濱市政府達成協議。

### 首都之識字運動

▲本報九日電 首都識字運動，今日午前九時，在公共體育場舉行，到者極多，今日午前九時，在公共體育場舉行，到者極多，今日午前九時，在公共體育場舉行，到者極多，今日午前九時，在公共體育場舉行，到者極多。

### 各地雜電

▲本報九日電 農部定於十一日開農會，農部定於十一日開農會，農部定於十一日開農會，農部定於十一日開農會，農部定於十一日開農會。

### 滿蒙間禁煙完全解決

▲本報九日電 滿蒙間禁煙，現已完全解決，現已完全解決，現已完全解決，現已完全解決，現已完全解決。

### 粵政會及總部存廢問題

▲本報九日電 粵政會及總部存廢問題，現已完全解決，現已完全解決，現已完全解決，現已完全解決，現已完全解決。

### 意眾議院之最後會議

▲本報九日電 意眾議院之最後會議，今日在羅馬舉行，今日在羅馬舉行，今日在羅馬舉行，今日在羅馬舉行，今日在羅馬舉行。

### 英皇病勢尚未出險境

▲本報九日電 英皇病勢尚未出險境，今日在倫敦舉行，今日在倫敦舉行，今日在倫敦舉行，今日在倫敦舉行，今日在倫敦舉行。

### 意相墨索利尼之演說

▲本報九日電 意相墨索利尼之演說，今日在羅馬舉行，今日在羅馬舉行，今日在羅馬舉行，今日在羅馬舉行，今日在羅馬舉行。

### 日議會前之戒備

▲本報九日電 日議會前之戒備，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 日新政黨決定政策細目

▲本報九日電 日新政黨決定政策細目，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 東京市會將解散

▲本報九日電 東京市會將解散，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 阿富汗王擊破叛部

▲本報九日電 阿富汗王擊破叛部，今日在阿富汗舉行，今日在阿富汗舉行，今日在阿富汗舉行，今日在阿富汗舉行，今日在阿富汗舉行。

### 嚴禁販賣出口

▲本報九日電 嚴禁販賣出口，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 水警廳嚴防

▲本報九日電 水警廳嚴防，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 再爭人絲稅率

▲本報九日電 再爭人絲稅率，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 西門外之糾紛

▲本報九日電 西門外之糾紛，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 檢閱省公安隊

▲本報九日電 檢閱省公安隊，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 宜武縣道被劫

▲本報九日電 宜武縣道被劫，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 方部痛勸股匪

▲本報九日電 方部痛勸股匪，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 旅客夾帶槍械

▲本報九日電 旅客夾帶槍械，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 衛生運動預備

▲本報九日電 衛生運動預備，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 大批難民過境

▲本報九日電 大批難民過境，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 旅客夾帶槍械

▲本報九日電 旅客夾帶槍械，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 旅客夾帶槍械

▲本報九日電 旅客夾帶槍械，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 旅客夾帶槍械

▲本報九日電 旅客夾帶槍械，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 旅客夾帶槍械

▲本報九日電 旅客夾帶槍械，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 旅客夾帶槍械

▲本報九日電 旅客夾帶槍械，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 旅客夾帶槍械

▲本報九日電 旅客夾帶槍械，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 旅客夾帶槍械

▲本報九日電 旅客夾帶槍械，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

### 旅客夾帶槍械

▲本報九日電 旅客夾帶槍械，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行，今日在東京舉行。

## INSTANT POSTUM

### 博士登茶

紅綠茶多飲皆重敗胃老年者更不相宜當飲博士登茶因此飲品完全用滋補食品精製即以小麥精炒研和以糖汁成為粉細沖飲極便與紅綠茶完全不同以之代茶味美滋補



中國總經理 上海美商同益洋行(六) 各洋貨雜貨店及食物店均有出售



會聯工國機上  
編合廠貨製海  
第十五組(乙)(1)

晴雨咸宜之用具

●美容功人

的婦女，如把這妙品  
容玉貌的美人呢！

嘉慶

藥棉紗布廠  
標藥棉紗布，出品

棉毛寒衣襖，推測他



常備，  
緊齒，

潔齒之母

最經濟之

，各色斜紋布等，皆求經濟物美，不可

A detailed illustration of a rectangular tin of 'Elegant Cream'. The tin has a decorative lid with a central emblem. The front face of the tin features the text 'ELEGANT CREAM' at the top, followed by 'THE TALOW CO.' and 'MADE IN CHINA'. On the right side of the tin, the Chinese characters '雅霜' (Yǎ Shuāng) are written vertically.

欲保護美人嬌嫩肌  
膚使風日塵埃均不  
能傷之者惟有搽  
大陸藥房之雅霜

日街盤棋路馬瓦海上所行發

(駒駒)

第一回  
情切切女媚拜丈母  
意綿綿閨女說相思

花女士綺年玉貌，美態無比，父母愛若掌珠，欲予選擇佳婿，乃刊登徵婚於各報，有王生者，翩翩年少，竟獲雀屏之選，既爾文定擇年內結婚，惟王生未見花女士廬山真面，引以為憾，乃託詞冬至送禮，在三友社購清氣帳一頂，拜見丈母，慇懃致敬丈母，置辦妝奩之勞苦，並盛稱清氣帳之優好，冷天既可避免風寒，又可透達空氣，為最新式最合衛生之帳子，囑丈母不必另做，備為新年

床應用云云

丈母見女婿如此聰明伶俐，安得不心花怒放，花女士在旁脈脈含情，心中暗笑，乃對王牛道：「新床被褥，枕頭，床毯一切，均在三友社購辦好了，非常美麗，使你稱心滿意，增加甜蜜不少，近來天氣很冷，母親很記掛你，望你珍重……」

清氣帳是帳  
子中的明星

各種尺碼，現貨有售  
好美經洗經用，料  
闊十六吋，每碼售  
洋二元，特價八折

三友實業社

門市部 郵焦部  
上海南京路浙江路東

兜安氏補血清毒藥根據兜安氏養生靈藥之原方經多年之研究始獲最良之效果凡欲服兜安氏養生靈藥者請易以此藥蓋此藥較養生靈藥更佳服量較少功效有過之無不及且售價亦較廉也每瓶洋一元五角每打洋十五元

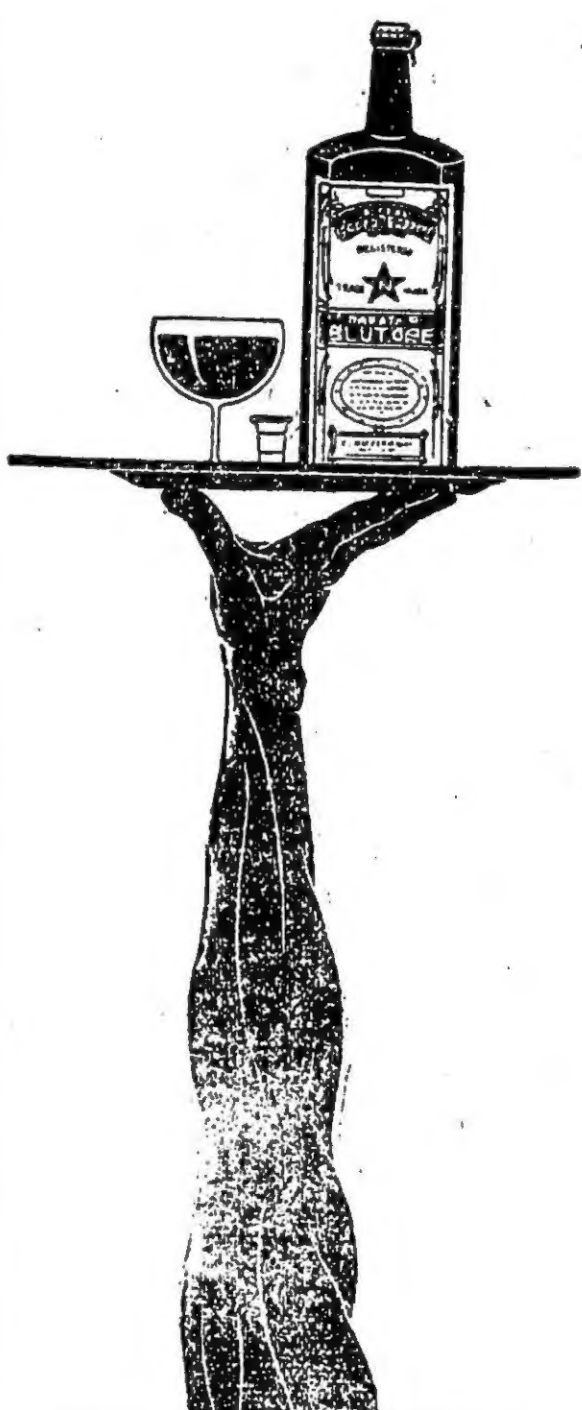


兜安氏補血清

凡血少血枯神經衰弱精力不足以致一切瘡瘍癰腫核皮疹及梅毒治以切瘡藥不癰瘡腫愈而身功專



各埠藥房均有出售 上海江西路美商兜安氏西藥公司啓



身弱之原因治療

身弱多病爲人生最不幸之事如不原  
因治療亂投補劑每致病狀加劇不易  
治療補血強精新藥（補爾多壽）依據  
造成身弱多病之根本原因然後處方  
將其藥味增減製爲五種如下列表載  
各人按自己體質選服其一補血治病  
雙方並進必有事半功倍之效凡體弱  
諸君盍選其一而試之卽知言之不虛  
也

五種補爾多毒選法服

<p>先天不足者。後天失調者。血虧瘦弱者。病後體衰者。月經不順者。手足寒冷者。戒煙以後者。精神不振者。時覺倦怠者。衰弱過甚者。有皮膚病者。生而不遂者。有糖尿病者。服藥發炎者。顏色黃黑者。營養不良者。神經衰弱者。筋骨酸軟者。胸膈悶背者。虛極肺旺者。梅毒血虧者。小兒瘦弱者。梨花柳病者。易於中風者。顏色蒼白者。肺尖有病者。外症血濁者。產前產後者。易於煩怒者。精神困倦者。老年體弱者。胃不消化者。小兒虛損者。記憶薄弱者。元氣不盛者。動輒感冒者。喘息氣急者。傷風咳嗽者。日有盜汗者。肋膜炎炎者。有結核病者。各期肺病者。氣管枝炎者。感冒日咳者。勞傷血虧者。</p>	<p>均宜服</p>	<p>「補爾多壽」</p>
<p>望無病長壽之人。望年老體健之人。望充足強健之人。望體格偉大之人。望精力足之人。望體重增加之人。望元氣旺盛之人。望記憶增進之人。望顏色潤澤之人。</p>	<p>可常服</p>	<p>「補爾多壽」或「那補爾多壽」</p>
<p>均宜服</p>	<p>「那補爾多壽」</p>	<p>「補爾多壽」</p>

上海・五洲・中英・  
新華・華英・國民・  
寶華・中西・華美・  
太和・及各埠各大藥  
房均有出售







### 張羣之談話

中央黨部宣傳部新聞司長

▲張羣氏改由海運來滬，係由滬寧鐵路轉乘海輪，於昨日下午三時抵滬。張氏此次來滬，係應中央黨部之聘，來滬主持宣傳工作。張氏在滬期間，將與中央黨部各負責人商討一切重要問題。張氏在滬期間，將與中央黨部各負責人商討一切重要問題。張氏在滬期間，將與中央黨部各負責人商討一切重要問題。

### 咸甯艦昨行開船禮

往返閩行數次

海軍司令部在江甯鎮所屬之咸甯艦，因於昨日由高昌廟江，往閩行數次。咸甯艦係由海軍司令部所屬之艦隻，其任務為巡邏及訓練。咸甯艦昨日之行，係為例行巡邏，並與閩省海軍進行聯繫。

### 咸甯艦昨行下水禮

江甯省政府所屬之咸甯艦，係由江甯省政府所屬之艦隻，其任務為巡邏及訓練。咸甯艦昨日之行，係為例行巡邏，並與閩省海軍進行聯繫。



艦巡基咸之禮水下行昨

咸甯艦昨日之行，係為例行巡邏，並與閩省海軍進行聯繫。咸甯艦係由海軍司令部所屬之艦隻，其任務為巡邏及訓練。

### 民業航空公司之進行

昨開第二次籌備會議

中華航空運輸會民業航空股份有限公司籌備委員會，昨日下午三時在該會所屬之民業航空股份有限公司，召開第二次籌備會議。會議由該會主席主持，出席者有該會各委員及籌備委員會各成員。會議討論了該公司之發展計劃及各項重要事項。



艦巡基咸之禮水下行昨

咸甯艦昨日之行，係為例行巡邏，並與閩省海軍進行聯繫。咸甯艦係由海軍司令部所屬之艦隻，其任務為巡邏及訓練。

咸甯艦昨日之行，係為例行巡邏，並與閩省海軍進行聯繫。咸甯艦係由海軍司令部所屬之艦隻，其任務為巡邏及訓練。

咸甯艦昨日之行，係為例行巡邏，並與閩省海軍進行聯繫。咸甯艦係由海軍司令部所屬之艦隻，其任務為巡邏及訓練。

咸甯艦昨日之行，係為例行巡邏，並與閩省海軍進行聯繫。咸甯艦係由海軍司令部所屬之艦隻，其任務為巡邏及訓練。

咸甯艦昨日之行，係為例行巡邏，並與閩省海軍進行聯繫。咸甯艦係由海軍司令部所屬之艦隻，其任務為巡邏及訓練。

咸甯艦昨日之行，係為例行巡邏，並與閩省海軍進行聯繫。咸甯艦係由海軍司令部所屬之艦隻，其任務為巡邏及訓練。

咸甯艦昨日之行，係為例行巡邏，並與閩省海軍進行聯繫。咸甯艦係由海軍司令部所屬之艦隻，其任務為巡邏及訓練。

咸甯艦昨日之行，係為例行巡邏，並與閩省海軍進行聯繫。咸甯艦係由海軍司令部所屬之艦隻，其任務為巡邏及訓練。

咸甯艦昨日之行，係為例行巡邏，並與閩省海軍進行聯繫。咸甯艦係由海軍司令部所屬之艦隻，其任務為巡邏及訓練。

咸甯艦昨日之行，係為例行巡邏，並與閩省海軍進行聯繫。咸甯艦係由海軍司令部所屬之艦隻，其任務為巡邏及訓練。

## 時髦牌香煙

時髦牌香煙，品質優良，煙味醇厚。中國和豐煙草公司出品。

中國和豐煙草公司出品











[illegible]

三三三九却好  
此局生刻奇  
詠吟獅吼，各

五大極  
神通、  
換入神  
附設者、猶不與焉、至其他體  
有粵劇而已、爰將調查所得、  
修海上票房史者、作一考證、  
混上之有粵劇票房、迄茲不  
者、計有五家、(一)永安樂社、  
部、(四)廣陵策、(五)華仙影粵劇  
永安樂社、爲永安公司舊夥  
職員公餘娛樂而設、社資僅  
數、社址即設於公司一樓、

有幾十家之多，因能知  
不費一房者，走僅知  
誌其概況如左、俾他日  
數閱寒暑耳、相繼成立  
志劇社、(三)同樂樂劇  
公所創辦、其初不過為  
公司職員、并不向外界  
置其也、而漸趨主依

**滬平聯運專車**  
上海開：上海到  
星期三 北平 (星期三)

◀ 下 午 ▶
下 4:00 到   上 7:05 開
轉運浦路   轉運翠路
◀ 浦 日 ▶
下 5:30 開   上 8:20 到
◀ 哉 州 ▶
下 8:16 開   上 3:28 開
◀ 蜆 埠 ▶ 星期三
下 11:55 開   上 0:21 開
星期四 ◀ 南 宮 州 ▶
上 3:22 開   下 6:22 開
◀ 徐 州 ▶

上 6:34開 | 下 6:33到  
◀ 蘭 路 ▶  
上 11:10開 | 下 2:42開  
◀ 開 封 ▶  
下 3:29開 | 上 6:28開  
◀ 鄭 州 ▶  
下 5:27到 | 上 6:10開  
鄭平漢路 | 鄭臨海路  
下 5:47開 | 上 6:46到  
◀ 新 鄉 ▶  
下 9:14開 | 上 2:35開  
◀ 南 謀 ▶ 星期二  
上 6:29開 | 下 6:28到

上 1:02 開   下 10:45 開
◀ 基 訓 強 ▶
上 3:45 開   下 8:00 開
◀ 鄉 鄉 ▶
上 4:28 開   下 7:19 開
◀ 順 德 ▶
上 7:13 開   下 6:01 開
◀ 黃 邑 ▶
上 10:14 開   下 1:84 開
◀ 石 火 莊 ▶
下 1:25 開   上 10:40 開
◀ 正 定 ▶

下 8:52 開 | 上 9:12 開  
◀長 辛 店▶  
下 11:00 開 | 上 0:04 開  
星期五到 | 北平 (星期一開)  
前門  
下 11:44 到 | 上 0:01 開  
北平到 : 北平開



中華民國十七年十二月十日

九九

次從商業圖書館出發，由北向南路緩步歸來。引起我好奇心的衝動的，便是路旁的測字攤了！攤子擺在水門的人行路上，靠着牆壁，坐着一位測字先生：桌上的一盞石油燈，響着如遠江的漁火，因風搖的火鉢頗是不定；若任生意清淡的時候，這是最好以顯示出寒涼景象了！然而不幸的測字先生，還曾在勁風露冷中，攤牌黃花不懼霜雪一樣支持的期待着，可見他賺來的錢不是無相當代價的呀！到了時候測字先生運道一到，有時是呢，於是這獵犬一般的四圍，擠滿了人，這個使富於羣性的「人類」中的我，也來停足旁觀一下。

立在我四周的人，大概是商人以及婦女輩，我所能招工這許多人的方面自然出於好奇心的衝動，就是心算轉着一早回什寓也不過冷靜的一個人，還不如趁這種機會觀察一個人的念頭，故測字攤對我好像是一個機關，我聽到了某測字先生吹牛皮的話，他如此地自貶自贊道：『我到過的地方，那處不曉得我？智識階級神的人個個有他的關係，神仙的印象在他的腦筋裏，』他們雖不知道我的名字，但穿紅袍的會辨別的是否如有一次，在這一兒我的攤旁躺着一個窮漢，我接到我的攤邊，他笑着向我道：『生奸好不好？』不過我不認得兩個銅板。我道：『不認識，我索性送你罷。』於是那兩塊銀料被檢出一斤二錢半，問他可不可以當兵馬？我說：『好極好極！』蓋

1

[illegible]

◆◆◆◆

自從丈夫出門以後，他們倆暴露了一切的秘密，不顧社會的譽論，外界的譏議，竟然大搖大擺，實行同居之愛，痴情果然有趣，但是他們自己當然不長久，顯出乖張的神情了，只好使一總軟弱的感情，可以維持多少時候？他們將來怎樣分手？這是少有的沒獲識的交友中一個新問題。

大家都付着沙尼亞的孩兒們有什麼感想？年紀最大的一個女兒十二歲了，人家說伊從此不與伊的母親說話，寄給伊丈夫的匿名信，和寄給哥兒德的辱罵，信的數目，信的內容，人家還能夠猜着。

馬倫帶了他的妻和他的阿媽，也在那里，他請白達衛介紹馬培爾，他假裝不認識伊，他裝得十分相愛，少婦驚愕地痛心地看着他，伊直到由他熱心地介紹給馬培爾夫人，他的時候，方始平靜。

伊們假裝着笑容，若望戴李葉目光注視着馬培爾的珠光奪目的胸宴會，掛在白蠟，嵌碧玉的斜十字上，他看得出神，大家都注意起來了。女主人善頌李葉的說道：

——你的珠寶，多麼漂亮。

但是男子們看了，眼中露出怪僻，奇怪的神氣。胸垂串成的四個字母，還容易認得出是編的露西亞的芳名。江西路的老白相都認得這串東西的：是若望戴李葉送給他的老相好露而夏薇的。伊在馬培爾的身到美國去的前幾天死的，但是怎麼轉手，落落到道里？露西亞並沒有送人，也沒有遺傳給人。伊到死的時候，還帶在頸上。

最近德國漢堡自然科學會宣佈動物中腦質最重要者為鯨魚，並明此說者乃漢堡醫藥師兼動物格物學家。教授其言曰，吾人嘗信動物中腦質最重要者為人類，鯨魚及象，然按考察所得則鯨魚足足以當之。曾被捕鯨魚之最大鯨魚，其腦質重量為七〇〇〇格蘭，而人類腦質之重量，男壯者平均數目一二八〇至一四六〇格蘭，女性則祇一四〇至三四〇格蘭云。

1

[illegible]

1/2 2/3 1

[illegible]

## 31 22

近德國漢堡自然科學  
會稱動物中腦質最重  
者爲鯨魚。查明此說者  
漢堡腦經學專家物格  
eyandt教授。其言  
曰，吾人嘗信動物中腦  
質最重者爲人類。鯨魚  
鯨魚足以當之。曾被  
獲之最大鯨魚，其腦  
重最爲七〇〇格蘭  
。而人類腦質之重量  
最高平均數目一二  
三格蘭。至一四六〇  
格蘭。至一四〇至一  
四〇格蘭云。

生，

因游東風景之明秀，標題溫州，而我故鄉麗林  
故蘇東所印書館出版之歲時雜記，即仿此二山，山花  
也。惟是冊價昂貴，  
我輩窮措大所能購置  
者，今既有展覽機會，以  
便順道往觀，登畢  
不勝收，令人流  
覽，有不忍遺去之情。  
錢付青光，以告  
所見。

在青年會二樓之寶堂  
展列作品約一百幀，均  
彩色，單者僅一幀而已。  
品名最多者爲北京景，  
玉泉山、頤和園圓明  
殿、北海等，均爲畫  
師繪就，天壤之別，人盡  
稱之。建築之令人驚  
壯美之感，長城一角，  
更令人想見北國之雄  
偉，則雖識者，若泰山南  
嶺險峻，有劍戟倫比，  
此鎮陵中場者，共有

標題溫州，而我故鄉麗林  
也。其爲永嘉河上，山花  
倒影入河中，遠處靈巖  
抹雲一色，小舟如豆大，容  
上下，似隱似浮，意畫之  
與真無異，頗似石湖。圖中見石  
徑斜徐，古木參天，平橋起  
於遠山蜿蜒，時時隱色初  
升，園中人方以楫搖波水  
漲田。觀此田園景色，不禁  
油然而興之思焉。  
谷之靈峰道上，蓋在真賞  
寺附近，自外向外遊者，  
峯危立，秀削天外者，崇  
峯之一，又一間爲靈岩寺側，  
屏霞嶺近所攝旭日年起，  
一指向陽生竹葉中，手念珠  
一握，離不見面目，而神意  
態，然爲和素練之寺僧照  
形也。鏡頭地位，與日絕  
成一百五十度角，先來  
此帳陳列場中者，共有

占 呖  
馮 登

沙、危崖、亂石、清流、急湍、妙妙、以時間關係、匆匆景之佳、極剪裁之妙、有過、未能一介紹、洵憾事也。

親目揭毀城隍的偶像、以作模範、餘由各觀察

城隍鄉村、泥塑木雕、牛蛇鬼神、好嬾不一而足、種種迷信、崇奉法社會裡牢不可破的觀念、無怪乎吃教智未開、科學未

打倒泥菩薩

咱們中國、雖和地大物博、但民智未開、科學未

本破除迷信、力謀徹底解決方法、就要照干引才

樣手段去做、才可把神權要職、迷信這個

東樂嘉地方、縣首張信、派員、見了這個辦法

也就欣然、首先舉信、開會議決、先從揭毀

像入手、除佛者、姑留外、夏關岳顏顏等、

娘的社會的偉人、其餘全縣的如城隍、工部

坊的社會上、一律施行、即由縣政工作

親目揭毀城隍的偶像、以作模範、餘由各觀察

平

議沒有實行罷了。

△介紹(再和我接個吻) 鷗蕪子譯  
(商務印書館 開明書店寄售)

係日本文藝大家菊池的譯筆，就根據他確說，細心校對，鷗蕪子費一百九十七天工，整整「信達雅」三個字之外，更於「信」字上大大下下，譯為「落花把夜裏的心聲收斂起來，於出世第七個節目下，譯為『落花把心聲收斂起來』，這一個字，是苦心的結晶。完，覺得頗有介紹之得意。」第十三節目譯為『景原未結婚的一章是京子對村川原文詰問——意氣』

於開場白中，謂譯者不追諍句句是傳神之筆。譯者能將原文紙上，令讀出神氣活現於紙上，今讀而見其人，如聞其聲，確能感到「信達雅神」四非易事。又如一百五十五頁的工夫才得算作上乘六行，照原文的意思。

所在  
不置

路問：「不此例麼？」他想起一條更簡單、更合用的法子。如能採納，一切均可由區區保險、馬鞍章入手。脚上如能採納，惹得章昌宗突然大笑混話。這等事情真可發門嗎？衆人初聽得馬鞍章說下「保險」兩字，倒未可駭。這時給章昌宗自己說了四句注解，不當點醒他們，連那惡劣衝天的周禮森也忍不住失聲大笑。猶依十分自負的說道：「保險兩個字確是馬鞍的措詞，然而你儘管崇拜大帥稱的才子，終得出來讓大家瞧見。」我們堂堂的結果，仍不能發生他的「一根三寸不爛之舌」。才子才士，未必要多講廢話。馬鞍章目把各人看了一眼。才子才士，儘能以爲大帥的聲譽是該用毒誓的老太爺的語言道謝。事起前不必預外人知道，祇須內裡幾個口口大神祭那天席上的座上客。裝做隨聞閒談似的露些個名不虛傳。你們聽他這一件小開子賣了怎樣大文章！人家說：『馬鞍章是個大滑頭，總想不慣。』今天才道人頭說着，又忽然笑起來。馬鞍章正捧過白，趙甫庭先開口道：馬鞍章是誰？惹了些野人想到，所以要說笑話，真像高明，或者尊士上也已想到。所以說笑話，咱們聽聽倒覺頗合理。章昌宗這才住了筆，說道：

敗事

貴早已脛笑得滿肚生烟了。原來他和章昌宗確非一姓的叔伯兄弟。他願親自直往見章昌宗，說三升的炭，再由流民升爲丘八，直至見着身出一變。幾到「一舉累比二三十年來竟無一舉無一動沒有參與過密謀」因此他的「一腹中除了趙市延閣微微的章昌宗與九姨太太結合史以外。別的秘本好在數千百鈞之上」。

不出誰好誰歹，一譯者補批評一下，庶不負他的「一句半斤，八兩」把誰說誰的原意，烘托得十分說服。章譯之問，可謂別有風味。料想譯者於第一步工作可以直譯之處，則而譯之，或不能語意悉，則章譯之其意譯之處，則仍任之。達雅神四個字範圍之內，不見有與原字背謬之譯者於十年前，曾著自譯

所來

老老實實，歷舉在昆  
 臺不諱，且一再  
 讀者批評，種種態度，  
 來譯界中殊不無一譯  
 爲讀者亦頗當熱心替  
 既既懷疑要來讀者批評  
 爲讀者亦頗當熱心替

再購原小說說以此譯本  
 校讀之，則獲益當非淺矣  
 回譯者苦心，亦金盃而  
 譯者雖已印有  
 但我希譯者於都  
 時附印作書的後面

醒我。

丹與皇后是 薩描寫 茂蘭 關於尙文小學課無不  
 皇后的專 制威成也杜旦 皇早早已猜失心，而  
 剛斷不擾的劇本，也就見 用皇上的叨叨多言，山  
 蘇省政府在 尙文展覽會 當三日的那天，雖然氣候  
 甚場宣傳中 由尙文小學 被冷而且濟濟一堂，然而  
 液中，最有精 彩的一小形 人仍是齊濟一堂，然而

立化內

意

此劇在北海一帶頗受歡迎，

化終

我很少晚過十點鐘回家的，昨天不知怎的，東西一點多，回到家裏已經十一點多了。還好，我的夫人沒有說什麼！大約現在很恨我什麼了！

大氣雖是寒冷得很，我却因着奔波了一整天，躺下去睡了。

醒來，和睡神去交遊了。這是我難得的，大約一點半吧，我聽得有人喊醒了：『聽呀，這裏頭誰都鬧不醒你呀。』說罷，又奇怪，祇有我任半夜才醒來了。去驚醒我的夫人，今天破例被夫人喊醒了，這不是是一件很大的奇事嗎？——彭澎，一陣打門聲後，隔壁大呼外，就有一種極惡切切聲，把門開開，一回兒姓王，一會兒姓張，電報不是隨便可以退回去的。」

「你們怎麼可以不講理，竟沒有姓康的，無論姓李兄沒有姓唐的，」

也來了，巡警不開，但能使他們把門閉開，你們不收電報亦可。那時在電報上發一個字，那是最後的要求。那末你在西鏡中塞道：『哥是方，大小姐姓李。』可寫字，你找別人去。方太太固執的說着，此門上聲音開了幾回，當時我的猜想一定是：『把方字錯認了唐字。』因此一聞，我倆的睡夢都給請了出去，精神得再也不能出去。午間回來吃飯，我的方太太的電報對我說方太太已經收進去了。

重價收買  
中西舊書

## 弄

[illegible]

△是最完  
能於二十秒鐘  
不相同生動活  
輾  
能於八分鐘內  
成爲最美善的

[illegible]

扶陽固本丸  
 ▲療治神經衰弱系症  
 ○救濟性缺乏交快感  
 補天氏以十餘年之學識經驗創製此丸○功效神奇○名馳海  
 內○凡患陽痿、早洩、遺精、腎虧、虛弱、乏力、疲倦、  
 交○不持久、等症○服即見效○性質純正○並無燥熱、  
 時○可服也○試服便知○非若市上一般興新藥○取快一  
 每料二元 每打二十元 (批發格外公道)  
 上海 盤波弄 瓣香廬藥房總經理  
 各省 瓣香廬 皆有出售

為滋補品而兼有解脫藥片之功效近經內科試驗證明無毒實地  
服藥一次服後可照黃或咳嗽作事不爽燥熱不吐意初上小憩三盒七日  
癆瘵七盒半月服貳次定價每盒一元半打五元五角一打十元郵費一盒至一  
癆瘵七盒半月服貳次定價每盒一元半打五元五角一打十元郵費一盒至一  
癆瘵七盒半月服貳次定價每盒一元半打五元五角一打十元郵費一盒至一

上海法租界大世界後菜市街口通發號館十一號打

內攝取各  
渡照相八  
神洗畢事  
相片

● ●  
特取廉費  
照張相  
不入過洋  
五大角

上海南京路卅三號  
安利洋行房  
遠東自勵  
照相館











上海人  
得曉要都人  
牢記當應個

三〇一九

汽車小新聞

▲美國洛杉磯山汽車賽 每年九月間，美國洛杉磯山汽車賽，今年洛杉磯山(Los Angeles)之大賽，尤為可觀。凡與賽者，須先經美國汽車協會許可，始得參加。按此次大賽，專為貨車而設。其路程則自洛杉磯至聖地牙哥。至洛杉磯之第一屆賽者，為一輛八缸車。此車價值未幾，竟在賽中，從未參加任何大賽。此次所以與賽者，乃由許多極有經驗之工程師與汽車專家，均對此車極力推崇。俾大無匹。

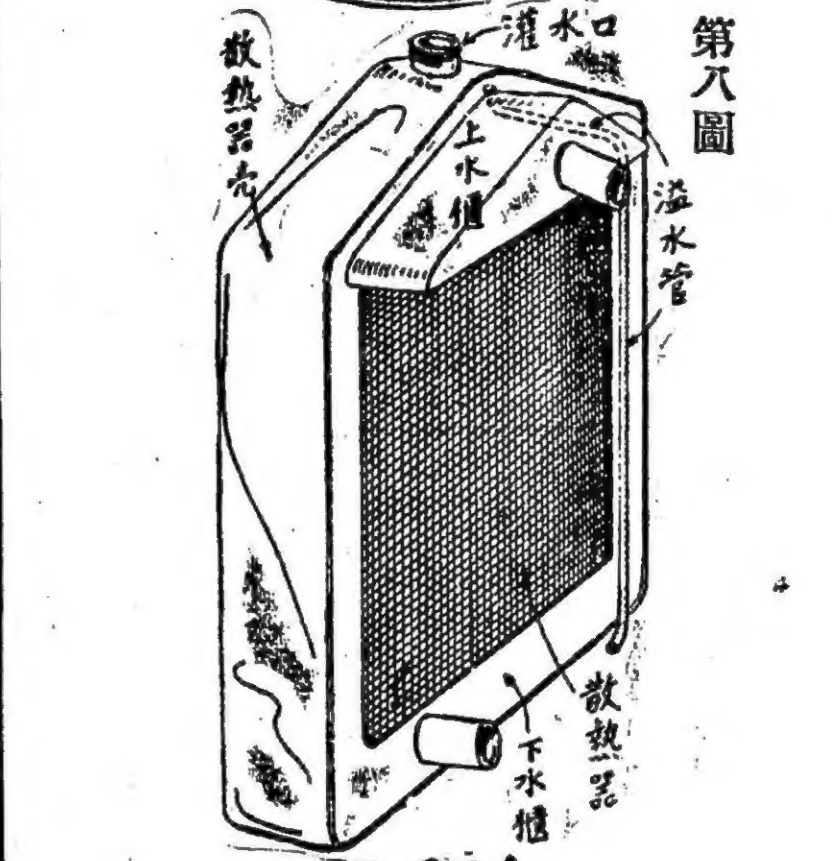
▲本埠汽車界小專電 翠  
▲華茂汽車公司專電 本行現聘定

▲亞細亞洋行專電 行主林德已返  
▲德省銀行專電 由金古德君代理  
▲汽車大專電 開前利威大之華  
▲經理李叔軒君有改入亞細亞任推銷  
▲之說  
▲南京國民汽車公司專電 本行經  
理李叔軒君有改入亞細亞任推銷  
▲貨車等大約明年即將正式開辦  
▲理李叔軒君有改入亞細亞任推銷  
▲代郵 戴生怡君見字後請速來此車或  
可成就也 與 書

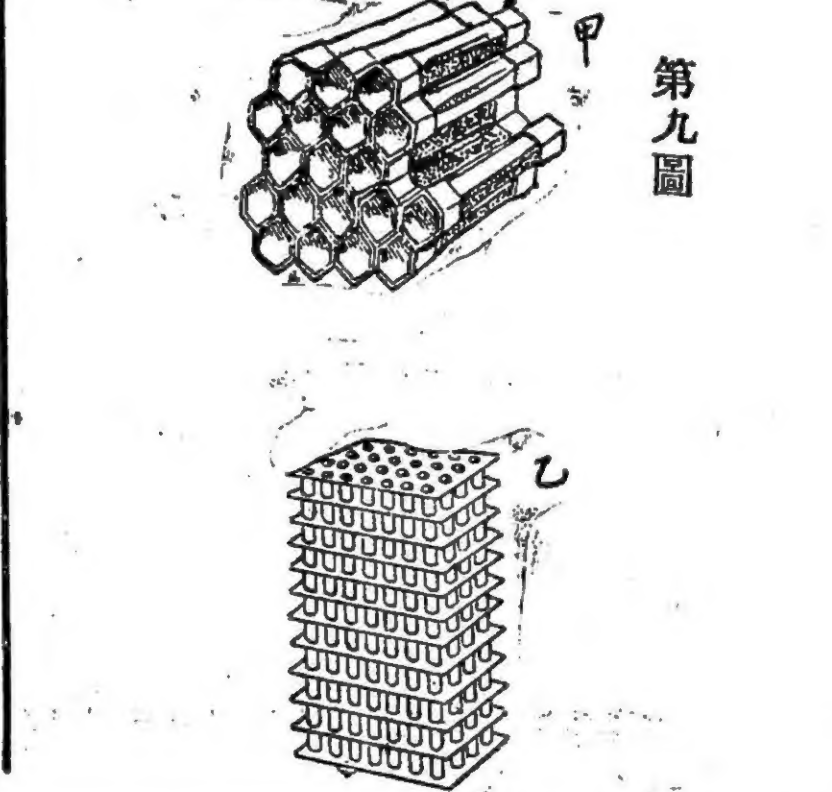
▲美通汽車公司專電 盧壽聯君  
未全愈上星期光顧照相館主彭  
君由程君里君介紹贈送小轎車  
一輛價一千五百二十五元  
▲雲飛汽車公司專電 日來營業  
達異常上星期又添置汽車五輛  
▲馬迪汽車公司專電 林煥章君  
將出門與各處長途汽車公司當局  
建議採用和牌汽車



第七圖



第八圖

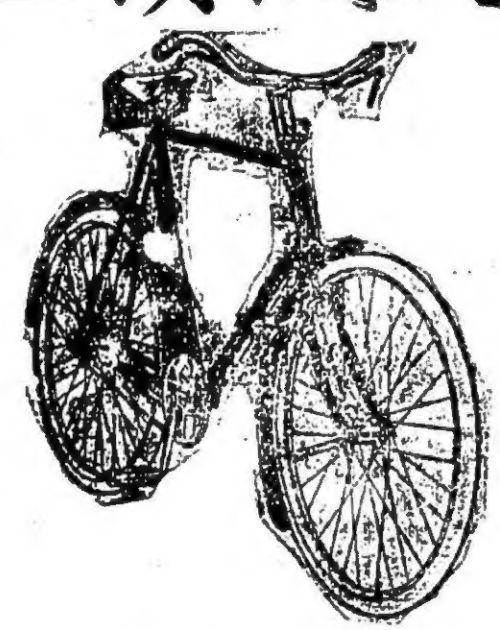


第九圖

汽車之散熱系統(四) 丁祖澤  
散熱器為汽車散熱系統中之要件，用以散去水中之熱，使水不致沸騰者也。其形式雖有不同，尤以歐洲汽車之散熱器為最。德國汽車所用者，皆係圓形，近年美國汽車所用者，多係六角形，歐洲製造者，亦漸仿效，故吾人欲辨別汽車之新式或舊式，僅視其散熱器之高低，即可得其大概矣。  
散熱器之位置，即俗稱車頭之處，為散熱器之地位，幾乎千篇一律，雖空氣散熱器之汽車，並不需要散熱器，但在車頭仍設散熱器之相似物，其實非散熱器也，讀者宜細察之，如美國之富蘭克林(Franklin)汽車，英國之洛佛(Lover)汽車，日本之屋比木(Anzai)汽車，俱備空氣散熱器，其車頭均有如散熱器之物，而實非散熱器也。散熱器之位置，固宜在車頭，但大多數散熱器之散熱器，固宜在車頭，但亦有例外者，如法國福爾(Ford)汽車，其散熱器即設於車尾。  
散熱器之構造，即俗稱車頭之處，為散熱器之地位，幾乎千篇一律，雖空氣散熱器之汽車，並不需要散熱器，但在車頭仍設散熱器之相似物，其實非散熱器也，讀者宜細察之，如美國之富蘭克林(Franklin)汽車，英國之洛佛(Lover)汽車，日本之屋比木(Anzai)汽車，俱備空氣散熱器，其車頭均有如散熱器之物，而實非散熱器也。散熱器之位置，固宜在車頭，但大多數散熱器之散熱器，固宜在車頭，但亦有例外者，如法國福爾(Ford)汽車，其散熱器即設於車尾。  
散熱器之構造，即俗稱車頭之處，為散熱器之地位，幾乎千篇一律，雖空氣散熱器之汽車，並不需要散熱器，但在車頭仍設散熱器之相似物，其實非散熱器也，讀者宜細察之，如美國之富蘭克林(Franklin)汽車，英國之洛佛(Lover)汽車，日本之屋比木(Anzai)汽車，俱備空氣散熱器，其車頭均有如散熱器之物，而實非散熱器也。散熱器之位置，固宜在車頭，但大多數散熱器之散熱器，固宜在車頭，但亦有例外者，如法國福爾(Ford)汽車，其散熱器即設於車尾。

(問)這是什麼數目。人人都要曉得呢?  
(答)這是電話號碼。個個應當牢記。  
(問)這是那家電話號碼呢?何以這樣的重要呢?  
(答)這是服務最好雲飛汽車公司的租界電話號碼。  
(問)吾曉得雲飛是著名的「西一九一」何以「三〇一八九」呢?  
(答)這是自動電話的號碼。「三〇一」就是「西」的代表。  
(問)雲飛還有一個南市分站。  
(答)就是南市「二二」號。諸君要叫服務好的汽車坐。雲飛要算第一了。

壹週紀念 特別大減價三星期



包腳車  
等踏車

各種  
車用品

愛多亞路 潤大車行 電話 三五八六

號八四三樓三西會覽展貨國華中列陳

### 國貨腳踏車

上海虹口外白渡橋北首密勒路(電話)北三六一

大興車行 首先製造

代價比舶來品便宜一半  
質料比舶來品精良堅固  
形式比舶來品美觀新穎  
車身比舶來品輕巧舒適  
實際比舶來品經久耐用  
立即保單

特立保單。保證上列五大特色之一實現。指定保用年限。以堅顧客之信仰。藉厚提倡之實力。

▲本行六種新出商標

牌旗八 牌馬紅 牌馬雙 牌馬三 牌旗三 牌旗四

### ROYAL CORD

虎如大力

標商

上海南京路四四四號 南洋汽車五金行總經理

### 請看華昌新到

三種腳踏車歷史

牌龍飛 牌砲大 牌士力

而非愚耶老名又

華昌車行 在愛多亞路 江西路首 六十二號 自動電話一九九六七